

CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ  
DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM

DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND  
MANAGEMENT COMPANY LTD.



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom - Happiness

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

**INFORMATION DISCLOSURE ON THE PORTAL OF THE STATE SECURITIES COMMISSION**

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

To: *The State Securities Commission*

Công ty: TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM  
Company: *DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LTD.*  
Trụ sở chính: Tầng 11, 149 – 151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, TP.HCM  
Head office: *Floor 11<sup>th</sup>, 149 – 151 Nguyen Van Troi, Ward 11, Phu Nhuan district, HCM city*  
Điện thoại (Tel): (028) 3810 0888 Fax: (028) 3844 9835  
Người thực hiện công bố thông tin/ Disclosed by: Đặng Nguyễn Trường Tài  
- E-mail: *DNT.Tai@dai-ichi-life.com.vn*  
- Điện thoại cơ quan/*The Company's phone*: (028) 3810 0888 – Máy nhánh/ *Ext*: 7776

Loại thông tin công bố:  24h  72h  Yêu cầu  Bất thường  Định kỳ  
Type of the disclosed info.:  24h  72h  As requested  Ab-normal  Regular

Nội dung thông tin công bố: **Cuộc họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2024**

Content of the disclosed information: **2024 Annual Member's Council Meeting**

- Thông báo mời họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2024;  
*Invitation announcement of the 2024 Annual Member's Council meeting;*
- Mẫu Giấy ủy quyền tham dự Cuộc họp trong trường hợp vắng mặt;  
*Template of Power of Attorney to attend the Meeting in case of absence;*
- Phiếu biểu quyết;  
*Voting sheet;*
- Dự thảo Nghị quyết.  
*Draft Resolution.*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*We hereby certify that the above information is true and responsible for the content of disclosed information to the law.*

Ngày 25 tháng 11 năm 2024

25<sup>th</sup> November 2024

Người thực hiện công bố thông tin

*The person implementing information disclosure*

Đặng Nguyễn Trường Tài

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM (“DFVN”)  
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED (“DFVN”)

CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN 2024  
2024 ANNUAL MEMBER’S COUNCIL MEETING  
Số/No. DFVN – AMCM 2024-01

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 11 năm 2024  
Ho Chi Minh City, 25<sup>th</sup> November 2024

THÔNG BÁO MỜI HỌP  
HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN NĂM 2024  
INVITATION ANNOUNCEMENT OF  
THE 2024 ANNUAL MEMBER’S COUNCIL MEETING

**Thời gian:** Ngày 17/12/2024, từ 16 giờ 00 phút đến 16 giờ 30 phút, giờ Việt Nam (giờ họp dự kiến).

**Time:** 17<sup>th</sup> December 2024, from 16:00 PM to 16:30 PM local time in Vietnam (expected meeting hour).

**Địa điểm:** Tại Tòa nhà nơi có văn phòng trụ sở chính của Công ty, địa điểm: Phòng họp Tầng 10, 149-151 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 11, Quận Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam – có kết nối điện đàm.

**Location:** At the Building where the Company’s head office is located, with location: Board room of 10<sup>th</sup> Floor, 149-151 Nguyen Van Troi, Ward 11, Phu Nhuan district, Ho Chi Minh city, Vietnam – there is a conference call.

Tôi, Chủ tịch Hội đồng Thành viên, trân trọng kính mời các Thành viên Hội đồng Thành viên tham dự cuộc họp Hội đồng Thành viên thường niên năm 2024 (“Cuộc họp”) với nội dung như trên.

I, Chairman of Member’s Council, would like to invite Members of Member’s Council to attend the 2024 Annual Member’s Council Meeting (“the Meeting”) as the above contents.

Nội dung chương trình họp dự kiến như sau:

The tentative meeting agenda is as following:

- Mục 1: Kế hoạch Kinh Doanh năm 2025 của DFVN (Nghị quyết);  
Item 1: DFVN 2025 Business Plan (Resolution);
- Mục 2: Phân phối Lợi nhuận cho Chủ sở hữu (Nghị quyết);  
Item 2: Profit distribution to Owner (Resolution);





CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM (“DFVN”)  
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED (“DFVN”)

- Mục 3: Kiến nghị của Bộ phận Kiểm toán Nội bộ DFVN và Kế hoạch Kiểm toán Nội bộ DFVN năm 2025 (Nghị quyết);

*Item 3: Recommendation from DFVN Internal Audit division and DFVN Internal Audit Plan 2025 (Resolution);*

- Mục 4: Chương trình Kiểm soát Nội bộ 2025

*Item 4: Internal Control Program 2025*

- Mục 5: Bổ nhiệm lại Kế toán trưởng của DFVN

*Item 5: Re-appointment of DFVN Chief Accountant*

- Nội dung khác (nếu có).

*Other items (if any).*

Các tài liệu liên quan đến Cuộc họp sẽ được đăng tải trên trang thông tin điện tử của DFVN <http://dfvn.com.vn>

*The documents related to the Meeting shall be published on DFVN website at <http://dfvn.com.vn>*

- Mẫu Giấy ủy quyền tham dự Cuộc họp trong trường hợp vắng mặt;

*Template Power of Attorney to attend the Meeting in case of absence;*

- Phiếu biểu quyết;

*Voting sheet;*

- Dự thảo Nghị quyết.

*The draft Resolution.*



Trần Đình Quân,  
*Sincerely yours,*

**Trần Đình Quân**  
Chủ tịch Hội đồng Thành viên  
*Chairman of Member's Council*



Số/No. DFCV – AMCM 2024-02

**GIẤY ỦY QUYỀN**  
**THAM DỰ CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN NĂM 2024**  
**POWER OF ATTORNEY**  
**FOR THE 2024 ANNUAL MEMBER'S COUNCIL MEETING**

**Kính gửi:** Công ty TNHH Một Thành viên Quản lý Quỹ Dai-ichi Life Việt Nam (“DFVN”)

**To:** Dai-ichi Life Vietnam Fund Management Company Limited (“DFVN”)

Tôi: ..... (“Người ủy quyền”)

I am: ..... (“Grantor”)

Số CMND/CCCD/Hộ chiếu: ....., cấp ngày ..... bởi.....

ID/Passport Number: ....., issued on ..... by .....

Quốc tịch: .....

Nationality: .....

Là Thành viên Hội đồng Thành viên của DFVN

Being the Member of the Member's Council of DFVN

**1. Ủy quyền cho:**

**Authorizing:**

Ông: ..... (“Người được ủy quyền”)

Mr.: ..... (“Attorney”)

Số CMND/CCCD/Hộ chiếu: ....., cấp ngày ..... bởi .....

ID/Passport Number: ....., issued on ..... by .....

Quốc tịch: .....

Nationality: .....

Chức vụ: Thành viên Hội đồng Thành viên

Title: Member of Member's Council

**2. Phạm vi ủy quyền:**

**Authorized scopes:**







**CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN 2024**  
**2024 ANNUAL MEMBER'S COUNCIL MEETING**

Số/No. DFVN – AMCM 2024-03



**PHIẾU BIỂU QUYẾT CUỘC HỌP HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN THƯỜNG NIÊN**  
**VOTING SHEET OF THE ANNUAL MEMBER'S COUNCIL MEETING**

Họ và tên Thành viên: .....

Member's full name: .....

Số CMND/CCCD/Hộ chiếu:....., cấp ngày ..... bởi .....

ID/Passport Number: ....., issued on ..... by .....

Họ và tên Người được ủy quyền (nếu có): .....

Attorney's full name (if any): .....

Số CMND/CCCD/Hộ chiếu:....., cấp ngày ..... bởi .....

ID/Passport Number: ....., issued on ..... by .....

**NỘI DUNG BIỂU QUYẾT**  
**VOTING ITEMS**

**Nội dung 1:** Kế hoạch Kinh Doanh năm 2025 của DFVN

*Item 1: DFVN 2025 Business Plan*

Tài liệu 1: Đề nghị chấp thuận: Số IC/2024/013: Kế hoạch Kinh doanh năm 2025.

*Document 1: Request for Approval: No.IC/2024/013: 2025 Business Plan.*

Các ý kiến về vấn đề này (nếu có)  
*Comments on this item (if any)*

Biểu quyết (Vui lòng đánh dấu)  
*Voting (Please check)*

Đồng ý <i>Agreed</i>	
-------------------------	--

Không đồng ý <i>Non-agreed</i>	
-----------------------------------	--

Trống <i>Blank</i>	
-----------------------	--

**Nội dung 2:** Phân phối Lợi nhuận cho Chủ sở hữu

*Item 2: Profit distribution to Owner*

Các ý kiến về vấn đề này (nếu có)  
*Comments on this item (if any)*



Biểu quyết (Vui lòng đánh dấu)  
Voting (Please check)

Đồng ý <i>Agreed</i>	
-------------------------	--

Không đồng ý <i>Non-agreed</i>	
-----------------------------------	--

Trống <i>Blank</i>	
-----------------------	--

**Nội dung 3:** Kiến nghị của Bộ phận Kiểm toán Nội bộ DFVN và Kế hoạch Kiểm toán Nội bộ DFVN năm 2025.

**Item 3:** *Recommendation from DFVN Internal Audit division and DFVN Internal Audit Plan 2025.*

Tài liệu 2: Báo cáo Kiểm toán nội bộ về kiểm tra hoạt động thường niên tại DFVN.

*Document 2: Internal Audit Report on annual review of operation at DFVN.*

Tài liệu 3: Kế hoạch kiểm toán DFVN năm 2025.

*Document 3: DFVN Audit Plan 2025.*

Các ý kiến về vấn đề này (nếu có)  
*Comments on this item (if any)*

--

Biểu quyết (Vui lòng đánh dấu)  
Voting (Please check)

Đồng ý <i>Agreed</i>	
-------------------------	--

Không đồng ý <i>Non-agreed</i>	
-----------------------------------	--

Trống <i>Blank</i>	
-----------------------	--

**Nội dung 4:** Chương trình Kiểm soát Nội bộ 2025

**Item 4:** *Internal Control Program 2025*

Tài liệu 4: Chương trình Kiểm soát Nội bộ năm 2025.

*Document 4: Internal Control Program 2025*

Các ý kiến về vấn đề này (nếu có)  
*Comments on this item (if any)*

--

Biểu quyết (Vui lòng đánh dấu)  
Voting (Please check)

Đồng ý <i>Agreed</i>	
-------------------------	--

Không đồng ý <i>Non-agreed</i>	
-----------------------------------	--

Trống <i>Blank</i>	
-----------------------	--

- C. T  
ÔNG T  
TNHH  
THÀNH  
AN LÝ C  
CHII  
ỆT NA  
AN - T.P

**Nội dung 5:** Bổ nhiệm lại Kế toán trưởng của DFVN

**Item 5:** *Re-appointment of DFVN Chief Accountant*

Các ý kiến về vấn đề này (nếu có)

*Comments on this item (if any)*

--

**Biểu quyết (Vui lòng đánh dấu)**

*Voting (Please check)*

Đồng ý <i>Agreed</i>	
-------------------------	--

Không đồng ý <i>Non-agreed</i>	
-----------------------------------	--

Trống <i>Blank</i>	
-----------------------	--

**Nội dung khác:** Sẽ được bổ sung (nếu có)

*Other item: Shall be supplemented (if any)*

Chữ ký của Thành viên/Người được ủy quyền  
*Signature of the Member/Attorney*

Ngày: .....

*Dated:* .....





CÔNG TY TNHH MTV QUẢN LÝ QUỸ DAI-ICHI LIFE VIỆT NAM  
DAI-ICHI LIFE VIETNAM FUND MANAGEMENT COMPANY LIMITED

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN  
RESOLUTION OF THE MEMBER'S COUNCIL

**NỘI DUNG 1 / AGENDA ITEM 1:**

Chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2025

*Approval on 2025 Business Plan*

**Quyết định / Resolved:**

Hội đồng Thành viên chấp thuận Kế hoạch Kinh doanh năm 2025 như nội dung tại Tài liệu 1; phù hợp với Điều 14.4 (b) của Điều lệ Công ty (tại ngày 21 tháng 12 năm 2022), Nội dung Số 2 và Số 21 của Bảng Phân quyền (tại ngày 04/04/2022).

*The Member's Council approved 2025 Business Plan as Document 1 in accordance with Article 14.4 (b) of the Company Charter (as of 21<sup>st</sup> December 2022), Item No.2 and No.21 of Delegated Authorities (as of 4<sup>th</sup> April 2022).*

**Tài liệu 1 / Document 1:**

Đề nghị chấp thuận: SỐ IC/2024/013: Kế hoạch Kinh doanh năm 2025.

*Request for Approval: No.IC/2024/013: 2025 Business Plan.*

**NỘI DUNG 2/ AGENDA ITEM 2:**

Phân phối Lợi nhuận cho Chủ sở hữu

*Profit distribution to Owner*

**Quyết định / Resolved:**

Hội đồng Thành viên chấp thuận, liên quan đến Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối, Công ty sẽ phân phối số tiền ..... tỷ Việt Nam đồng cho Chủ sở hữu, phù hợp với Điều 14.4 (k) của Điều lệ Công ty (tại ngày 21 tháng 12 năm 2022). Thực hiện: trong năm 2024 hoặc 2025.

*The Member's Council approved that, regarding the retained the profit after fulfillment of tax obligations, the Company distribute the amount of VND .... billion to the Owner, in accordance with the Article 14.4 (k) of the Company Charter (as of 21<sup>st</sup> December 2022). The time of implementation: within year 2024 or 2025.*

**NỘI DUNG 3 / AGENDA ITEM 3:**

**Chấp thuận kiến nghị của Bộ phận Kiểm toán Nội bộ DFVN và Kế hoạch Kiểm toán Nội bộ DFVN năm 2025**

***Approval on recommendation from DFVN Internal Audit division and DFVN Internal Audit Plan 2025***

**Quyết định / Resolved:**

Hội đồng Thành viên chấp thuận (1) kiến nghị được đề nghị của Bộ phận Kiểm toán Nội bộ DFVN như nội dung tại Tài liệu 2 sau khi Bộ phận Kiểm toán Nội bộ DFVN đã thực hiện việc kiểm toán hàng năm 2024 (2) Kế hoạch Kiểm toán Nội bộ năm 2025 của DFVN như nội dung tại Tài liệu 3, phù hợp với Khoản 2 Điều 5 Thông tư 99/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 hướng dẫn về hoạt động của công ty quản lý quỹ đầu tư chứng khoán.

*The Member's Council approved (1) the recommendations proposed by DFVN Internal Audit division as Document 2 after DFVN Internal Audit division performed the 2024 annual audit and (2) DFVN Internal Audit Plan 2025 as Document 3; in accordance with Point 2 Article 5 of Circular 99/2020/TT-BTC dated 16<sup>th</sup> November 2020 providing guidance on operation of securities investment fund management company.*

**Tài liệu 2 / Document 2:**

Báo cáo Kiểm toán nội bộ về kiểm tra hoạt động thường niên tại DFVN.

*Internal Audit Report on annual review of operation at DFVN.*

**Tài liệu 3 / Document 3:**

Kế hoạch kiểm toán DFVN năm 2025.

*DFVN Audit Plan 2025.*

**NỘI DUNG 4/ AGENDA ITEM 4:**

**Chấp thuận Chương trình Kiểm soát Nội bộ năm 2025**

***Approval on the Internal Control Program 2025***

**Quyết định / Resolved:**

Hội đồng Thành viên chấp thuận Chương trình Kiểm soát Nội bộ năm 2025 như nội dung tại Tài liệu 4; phù hợp với Điều 14.4 (n) của Điều lệ Công ty (tại ngày 21 tháng 12 năm 2022), Nội dung Số 2 của Bảng Phân quyền (tại ngày 04/04/2022).

*The Member's Council approved 2025 Internal Control Program as Document 4 in accordance with Article 14.4 (n) of the Company Charter (as of 21<sup>st</sup> December 2022), Item No.2 of Delegated Authorities (as of 04 April 2022).*

**Tài liệu 4 / Document 4:**

Chương trình Kiểm soát Nội bộ năm 2025.

*Internal Control Program 2025.*

**NỘI DUNG 5/ AGENDA ITEM 5:**

**Chấp thuận Bổ nhiệm lại Kế toán trưởng của DFVN**

***Approval on re-appointment of DFVN Chief Accountant***

**Quyết định / Resolved:**

Hội đồng Thành viên Bổ nhiệm lại Kế toán trưởng của DFVN, phù hợp với Điều 14.4 (c) của Điều lệ Công ty (tại ngày 21 tháng 12 năm 2022), Nội dung Số 42 của Bảng Phân quyền (tại ngày 04/04/2022).

*The Member's Council approved the re-appointment of DFVN Chief Accountant, in accordance with Article 14.4 (c) of the Company Charter (as 21<sup>st</sup> December 2022), Item No. 42 of Delegated Authorities (as of 4<sup>th</sup> April 2022).*



Nghị quyết này sẽ được lập song ngữ tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự không nhất quán giữa tiếng Anh và tiếng Việt, tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

*This Resolution is made in bilingual English and Vietnamese. In case of any discrepancy between the English and Vietnamese, the English language shall prevail.*

---

**Ông / Mr. Trần Đình Quân**

Chủ tịch Hội đồng Thành viên

*Chairman of the Member's Council*

Ngày / Date: 17/12/ 2024

---

**Ông / Mr. Ng Kiam Wee**

Thành viên Hội đồng Thành viên

*Member of the Member's Council*

Ngày / Date: 17/12/ 2024

---

**Ông / Mr. Đặng Hồng Hải**

Thành viên Hội đồng Thành viên

*Member of the Member's Council*

Ngày / Date: 17/12/ 2024

---

**Ông / Mr. Yoshihito Takahama**

Thành viên Hội đồng Thành viên

*Member of the Member's Council*

Ngày / Date: 17/12/ 2024

---

**Ông / Mr. Trần Châu Danh**

Thành viên Hội đồng Thành viên

*Member of the Member's Council*

Ngày / Date: 17/12/ 2024

---

**Ông / Mr. Kenji Yamakoshi**

Kiểm soát viên

*Inspector*

Ngày / Date: 17/12/ 2024